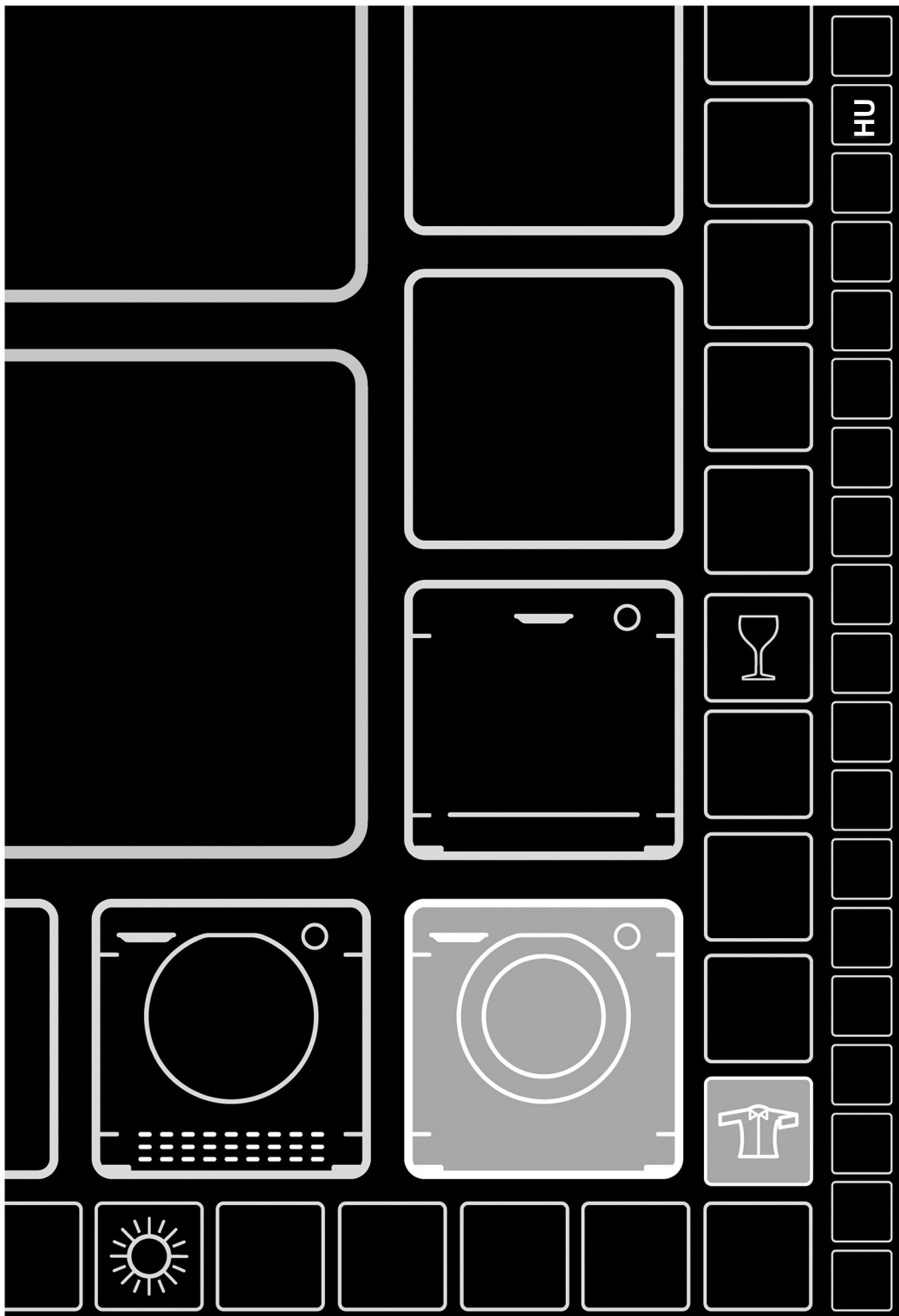




Köszönjük, hogy Candy terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a lehető legtöbbet kihozni a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Ha eladja, elajándékozza vagy költözköskor hátrahagyja a készüléket, győződjön meg róla, hogy továbbadja ezt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülékkel és a biztonsági figyelmeztetésekkel.



Jelmagyarázat

Figyelem - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk



MEGJEGYZÉS: EGYESULT KIRALYSAG RESZERE (KIZAROLAG)

A készülék átvételére kérjük, gondosan ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Az észlelt károkat haladéktalanul jelenteni kell a futárnak. A megtalált károkat a kézhezvételtől számított 2 napon belül be kell jelenteni a kiskereskedőnek.



Környezeti feltételek

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően van megjelölve.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai egyaránt tartalmaznak szennyező anyagokat (amelyek negatív következményekkel járhatnak a környezetre) és alapvető összetevőket (amelyek újra felhasználhatók). Fontos, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait speciális kezelésnek vessék alá, hogy eltávolítsák és megfelelően ártalmatlanítsák az összes szennyező anyagot, valamint visszanyerjék és újrahasznosítsák az összes anyagot. Az egyének fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai ne váljanak környezetvédelmi kérdéssé; elengedhetetlen néhány alapvető szabály betartása:

- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad háztartási hulladékként kezelni;
- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait át kell adni az önkormányzat vagy a bejegyzett vállalatok által kezelt megfelelő gyűjtőhelyeknek. Bizonyos országokban a nagyobb elektromos és elektronikus berendezések hulladéka esetén háztartási gyűjtés állhat rendelkezésre.

Számos országban, amikor új készüléket vásárol, a régit vissza lehet adni a kiskereskedőnek, akinek ingyenesen kell átvennie azt egy az egyben, feltéve, hogy a berendezés azonos típusú és ugyanazokkal a funkciókkal rendelkezik, mint a szállított berendezés.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Vágja le a hálózati kábelt, és selejtezze ki. Távolítsa el az ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

1- Biztonsági információk.....	4
2- Telepítés	7
3- Praktikus tanácsok	10
4- Termékleírás	12
5- Vezérlőpult	13
6- Programok.....	18
7- Fogyasztás	21
8- Napi használat	22
9- Távvezérlés (WI-FI)	25
10- Ápolás és tisztítás	27
11- Hibaelhárítás	30
12- Műszaki adatok	32
13- Ügyfélszolgálat	33



Download the
nOn App



A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat!



FIGYELMEZTETÉS!

Napi használat

► A berendezések kizárólag háztartási célra vagy hasonló alkalmazásokra használhatók:

- Üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
- Falusi vendéglátás;
- Ügyfelek szállodákban, motelekben és egyéb szállást adó helyeken;
- Bed & breakfast típusú környezetben.

A készüléknek a háztartási környezetektől vagy a tipikus háztartási funkcióktól eltérő használata - például szakemberek vagy szakképzett felhasználók által történő kereskedelmi felhasználás - a fenti alkalmazásokban is kizárt. Ha a készüléket nem ennek megfelelően használják, az csökkentheti a készülék élettartamát, és érvénytelenítheti a gyártó garanciáját. A gyártónak a törvény által megengedett legmagasabb mértékig nem szabad elfogadnia a készülék bármilyen károsodását vagy más olyan károkat vagy veszteségeket, amelyek a háztartási vagy háztartási felhasználásnak nem megfelelőek (még akkor is, ha háztartási vagy háztartási környezetben vannak).

► A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.

- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a berendezéstől, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket.
- Ha a tápkábel sérült, azt mindenképpen ki kell cseréltetni a gyártótól vagy annak szervizmegbízottjától származó speciális kábelre.

- ▶ Csak a készülékhez mellékelte tömlőket használja a vízellátáshoz (ne használja újra a régi tömlő készleteket).
- ▶ A víznyomásnak 0,03 MPa és 1 MPa között kell lennie.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy szőnyegek nem akadályozzák az alapot vagy a szellőzőnyílásokat.
- ▶ Telepítés után a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a dugó hozzáférhető legyen.
- ▶ A maximum száraz ruha töltési kapacitás a használt modelltől függ (lásd vezérlőpanel).
- ▶ A termék műszaki specifikációjának megtekintéséhez, kérjük, olvassa el a gyártó webhelyét.

Elektromos csatlakozások és biztonsági előírások

- ▶ A műszaki adatok (tápfeszültség és hálózati bemenet) a termék adattábláján található.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer földelt-e, és megfelel az alkalmazható jogszabályoknak, és a csatlakozó kompatibilis a berendezés (elektromos) csatlakozójával. Ellenkező esetben kérje szakember segítségét.
- ▶ Az átalakítók, több aljzat vagy hosszabbító kábelek használata erősen ellenjavallt.
- ▶ A mosógép tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és zárja el a vízcsapot.
- ▶ A gépet ne a tápkábelnél vagy a berendezésnél húzva áramtalanítsa.
- ▶ Az ajtó kinyitása előtt győződjön meg róla, hogy nincs víz a dobban.



FIGYELMEZTETÉS!

A víz nagyon magas hőmérsékletet érhet el a mosási ciklus alatt.

- ▶ Ne tegye ki a mosógépet esőnek, közvetlen napfénynek vagy más időjárási elemnek. Védje az esetleges fagyástól.
- ▶ Mozgatáskor ne emelje fel a mosógépet a gomboknál vagy a mosószerfióknál fogva; szállítás során soha ne helyezze az ajtót a molnárkocsira.
Javasoljuk, hogy két személy emelje fel a mosógépet.
- ▶ Hiba és/vagy hibás működés esetén kapcsolja ki a mosógépet, zárja el a vízcsapot, és ne próbálja meg megjavítani a készüléket.
Azonnal vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal, és csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Ezen utasítások be nem tartása veszélyeztetheti a készülék biztonságát.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak mosógépben mosható ruhanemű mosására szolgál. Minden esetben kövesse az egyes ruhaneműk címkéjén olvasható utasításokat. Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.

A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.

2.1 Előkészítés

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a terméken nem láthatók szállítási sérülések.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolította az összes szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- ▶ A készüléket mindig legalább két személy mozgassa, mivel nehéz.
- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a szekrényen lévő védőfóliát, a polisztirol alapot, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva. A csomagolás kinyitása közben vízcspepeket vehet észre a műanyag zacskón és az ajtónyíláson. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes ellenőrzések eredménye.

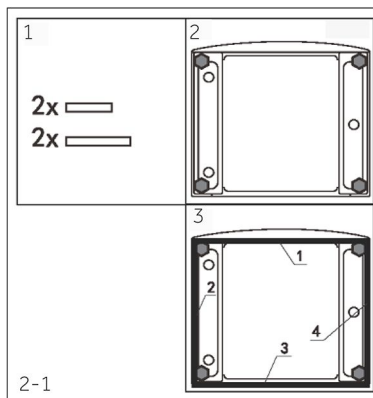


Megjegyzés: Csomagolás ártalmatlanítása

Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa ezeket.

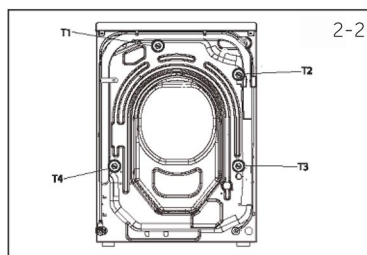
2.2 OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

1. A zsugorcsmag kinyitásakor ebben négy zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére (2-1. ábra).
2. Fektesse a mosógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé.
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a 3. ábrán látható módon (két hosszabb párna az 1. és 3. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 4. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe.

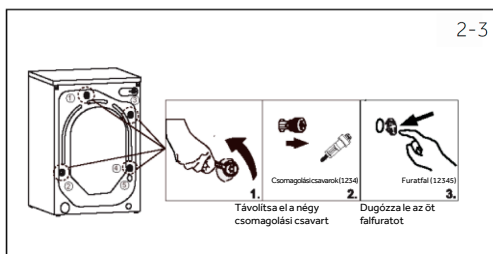


2.3 A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A hátsó oldalon lévő szállítási védelmet úgy tervezték, hogy a belső károsodás megelőzése érdekében rögzítsék a készülék belsejében lévő rezgésgátló alkatrészeket a szállítás során. Használat előtt minden elemet (T1, T2, T3 és T4, 2-2. ábra) el kell távolítani.



1. Távolítsa el mind a 4 csavart (T1 - T4) (2-3. ábra).
2. Töltse ki az 5 furatot vakdugókkal.



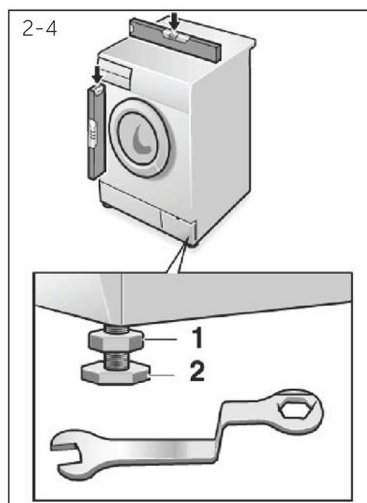


Megjegyzés: Tartsa biztonságos helyen

Tartsa az összes szállítási védőelemet biztonságos helyen későbbi felhasználáshoz. Amikor a készüléket ismét mozgatni kell, először szerelje vissza a védőelemeket.

2.4 A készülék mozgatása

Ha a gépet távoli helyre kell mozgatni, a sérülés megelőzése érdekében szerelés előtt szerelje fel az eltávolított szállítási rögzítőcsavarokat: Az összeszerelés fordított sorrendben történik.



2.5 A készülék beállítása

Állítsa be az összes lábat (2-4. ábra) a teljes vízszintes pozíció eléréséhez. Ez minimalizálja a rezgéseket és így a zajt használat közben. Továbbá a kopást is csökkenti. Javasoljuk, hogy a beállításhoz használjon vízmértéket. Minél stabilabb és egyenesebb padlóra van szükség.

1. Csavarkulccsal lazítsa meg a biztosítóanyát (1).
2. Állítsa be a magasságot a láb (2) elforgatásával.
3. Szorítsa meg a biztosítóanyát (1) a ház ellenében.

2.6 A készülék beállítása

Rögzítse megfelelően az elvezetőtömlőt a csővezetékhez. A tömlőnek egy ponton 80 és 100 cm közötti magasságot kell elérnie a készülék alsó vonala felett! Ha lehetséges, az elvezetőtömlőt tömlőt mindig rögzítse a készülék hátulján lévő bilincshez.



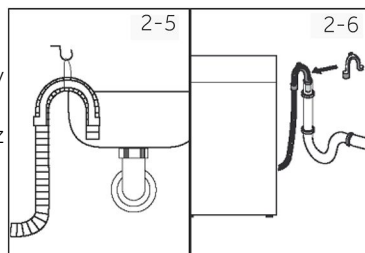
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A csatlakozáshoz csak a mellékelt tömlőkészletet használja.
- ▶ Soha ne használjon újra régi tömlőkészleteket!
- ▶ A készüléket csak hideg vízhez csatlakoztassa.
- ▶ Csatlakozás előtt bizonyosodjon meg a víz tisztaságáról és áttetszőségéről.

A következő csatlakozások lehetségesek:

2.6.1 Elvezetőtömlő a mosogatóhoz

- ▶ Akassza az elvezetőtömlőt az U-támasszal egy megfelelő méretű mosogató szélére (2-5. ábra).
- ▶ Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az U-támasz elcsúszásának a megelőzésére.

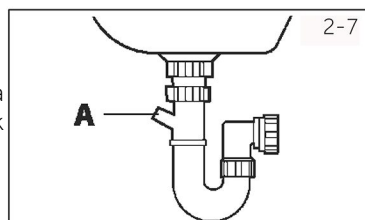


2.6.2 Elvezetőtömlő csatlakoztatása a szennyvízcsőhöz

- ▶ A szellőzőfurattal ellátott állócsőnek legalább 40 mm-es belső átmérővel kell rendelkeznie.
- ▶ Helyezze az elvezetőtömlőt 80-100 mm-re a szennyvízcsőbe.
- ▶ Csatlakoztassa az U-támaszt, és rögzítse megfelelően (2-6. ábra).

2.6.3 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

- ▶ A csatlakozásnak a szifon felett kell lennie.
- ▶ A T-idom csatlakozását általában egy betét (A) zárja le. Ezt mindenképpen távolítsa el a működési zavarok megelőzése érdekében (2-7. ábra).
- ▶ Rögzítse az elvezetőtömlőt egy bilinccsel.



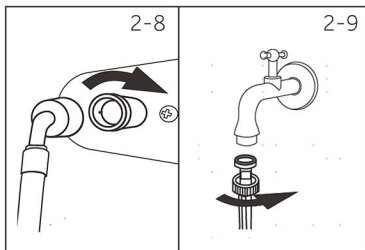
VIGYÁZAT!

- ▶ Az elvezetőtömlőt nem szabad vízbe meríteni, és biztonságosan rögzíteni kell, továbbá szivárgásmentesnek kell lennie. Ha az elvezetőtömlőt a talajra helyezi, vagy ha a cső 80 cm-nél kisebb magasságban van, a mosógép folyamatosan ürít töltés közben (önleeresztés).
- ▶ Az elvezetőtömlő meghosszabbítása tilos. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

2.7 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömítések a helyükön találhatók.

1. Csatlakoztassa a bemeneti víztömlőt a ferde végével a készülékhez (2-8. ábra). Kézzel húzza meg a csavarkötést.
2. A másik véget csatlakoztassa egy 3/4-es menettel rendelkező vízcsaphoz (2-9. ábra).



3.1 Töltettel kapcsolatos tanácsok

A ruhanemű válogatásakor ügyeljen a következőkre:

- eltávolította a fém tárgyakat, például a hajcsatokat, tűket, érméket a ruhaneműből;
- begombolta párnahuzatokat, behúzza a cipzárat, összekötötte a laza öveket és hosszú köpenyszalagokat;
- eltávolította a görgőket, kampókat vagy csatokat a függönyökről;
- gondosan elolvasta a ruhán lévő mosási címkéket;
- speciális mosószerek segítségével a makacs foltokat.

- ▶ Szőnyeg, ágytakaró vagy más nehéz ruházat mosásakor javasoljuk, hogy kerülje a centrifugálási ciklust.
- ▶ Gyapjú mosásához ellenőrizze, hogy a ruhadarab mosható-e mosógépben. Ellenőrizze az anyagcímkét.
- ▶ A gépben esetlegesen kialakuló kellemetlen szagok elkerülése érdekében a mosások között résznyire hagyja nyitva a készülék ajtaját.

3.2 Energiatakarékossági tippek

A készülék használatára vonatkozó pénztakarékossági és környezetvédelmi tippek.

- ▶ A gépet minden egyes program esetén a programtáblázatban szereplő javasolt kapacitásra töltsse fel – így módon energiát és vizet TAKARÍTHAT MEG.
- ▶ A centrifugázás sebessége hatással van a készülék által kibocsátott zajra és a kimosott ruhanemű maradék nedvességtartalmára: minél nagyobb fordulatszámot választ, a készülék annál hangosabban működik, de annál alacsonyabb lesz a ruhanemű nedvességtartalma.
- ▶ A víz- és az energiafogyasztás tekintetében általában azok a programok a leghatékonyabbak, amelyek hosszú időt vesznek igénybe és alacsonyabb hőmérsékleteken működnek.
- ▶ Olvassa be az energiacímken található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében. A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.

Maximalizálja a töltet méretét

- ▶ Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében javasoljuk az ajánlott maximális töltetméretet használatát.
- Akár 50% energiát is megtakaríthat, ha 2 fél töltet helyett egy teljes töltetet mos.

Előmosásra van szüksége?

- ▶ Csak erősen szennyezett ruhaneműkhöz!
TAKARÍTSON MEG mosószert, időt, vizet és energiafogyasztást azzal, hogy NEM választja az Előmosás lehetőséget az enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhaneműkhöz.

Magas hőmérsékletű mosásra van szükség?

- ▶ Mosás előtt előzetesen kezelje a foltokat folteltávolítóval, vagy áztassa a vízben megszáradt foltokat, hogy csökkentse a magas hőmérsékletű mosási program szükségességét. Takarítson meg energiát egy alacsony hőmérsékletű mosási program használatával.

3.3 A tisztítószer adagolása

Az alábbi rövid útmutatóban a tisztítószer használatára vonatkozó tippeket és tanácsokat mutatunk be

- ▶ Kizárólag mosógéphez alkalmas mosószereket használjon.
- ▶ A szövet típusának (pamut, kényes anyagok, szintetikus anyagok, gyapjú, selyem stb.) és színének, a szennyeződés típusának és mértékének, valamint a mosási hőmérsékletnek megfelelő tisztítószert használjon.
- ▶ A megfelelő mennyiségű mosószer, öblítőszer vagy egyéb adalékanyag használatához gondosan kövesse az utasításokat

Minden esetben kövesse a gyártó utasításait: a megfelelő mennyiség használatával csökkentheti a hulladék mennyiségét, és csökkentheti a környezetre gyakorolt hatását.



Erősen szennyezett fehér szennyes mosásakor javasoljuk a 60 °C-os vagy annál magasabb hőmérsékletű pamutprogramok és egy normál mosópor (magas tisztítási hatékonyságú) használatát, amely olyan fehérítőszereket tartalmaz, amelyek kiváló eredményt biztosítanak közepes/magas hőmérsékleten. A 40 °C és 60 °C közötti mosáshoz használt mosószer típusának meg kell felelnie a szövet típusának és a szennyezettségi szintnek. A normál mosóporok alkalmasak „fehér” vagy színes szövetekhez, magas szennyezettséggel, míg a folyékony mosószerek vagy „színvédő” mosóporok az enyhén szennyezett színes szövetekhez alkalmasak.

40 °C alatti hőmérsékleten történő mosáshoz folyékony mosószerek vagy kifejezetten alacsony hőmérsékletű mosásra alkalmasként megjelölt mosószerek használatát javasoljuk.

Gyapjú vagy selyem mosásához csak kifejezetten ezekhez a szövetekhez készült mosószereket használjon.

- A túlzott mennyiségű tisztítószer használata túlzott mértékű habzást eredményez, amely megakadályozza az adott ciklus megfelelő elvégzését. Ezen felül a mosás és a centrifugázás minőségére is hatással lehet.

A foszfátok nélküli ökológiai mosószerek használata a következő hatásokat okozhatja:

- **zavarosabb öblítővíz:** Ez a hatás a szuszpendált zeolitokhoz kapcsolódik, amelyek nem gyakorolnak negatív hatást az öblítés hatékonyságára.
- **fehér por (zeolitok) a ruhaneműn a mosás végén:** ez normális, a por nem szívódik fel a szövetben, és nem változtatja meg a színét.
A zeolitok eltávolításához válasszon egy öblítőprogramot. A jövőben fontolja meg egy kicsit kevesebb mosószer használatát.
- **hab a vízben a legutolsó öblítéskor:** ez nem feltétlenül jelez rossz öblítést. Fontolja meg kevesebb mosószer használatát a jövőbeni mosások során.
- **bőséges hab:** Ez gyakran a mosószerekben található anionos felületaktív anyagoknak köszönhető, amelyeket nehéz eltávolítani a ruhaneműkből.
Ebben az esetben ne próbáljon meg új öblítést végezni ezen hatások megszüntetéséhez. Hatástalan lesz.

Javasoljuk, hogy végezzen karbantartási mosást egy márkás tisztítószerrel.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha meghibásodásra gyanakszik, azonnal vegye fel a kapcsolatot a hivatalos ügyfélszolgálattal.

4-Termékleírás

HU



Megjegyzés:

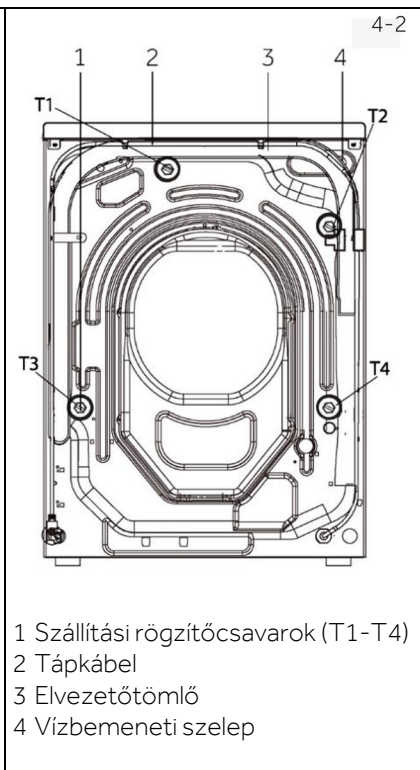
A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

4.1 Kép a készülékről

Előlnézet (4-1. ábra):

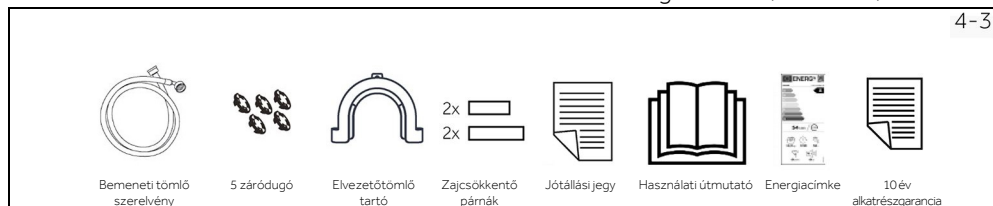


Hátulnézet (4-2. ábra):

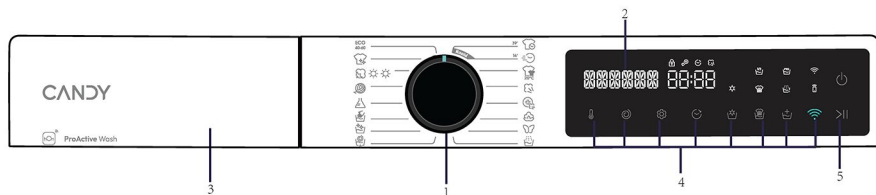


4.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (4-3. ábra):



5-1



1 Programválasztó

3 Mosószeres/öblítőszeres fiók

5 „Start/Szünet” gomb

2 Kijelző

4 Funkciógombok



Megjegyzés: Hangjelzés

A hangjelzés szükség esetén kiválasztható vagy törölhető; lásd NAPI HASZNÁLAT (lásd 25. oldal, 8-12. ábra).

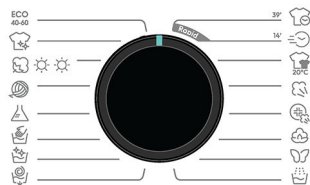
5-2



5.1 KI

Ezzel a bekapcsológombbal kapcsolhatja be/ki a gépet (5-2. ábra).

5-3



5.2 Programválasztó

A gomb elforgatásával (5-3. ábra)

A bekapcsológomb segítségével bekapcsolható a mosógép, amely összesen 16 programmal rendelkezik. Az alapértelmezett program megjelenik, amikor a mosógép be van kapcsolva, és a kiválasztása megváltoztatja a program nevét.

5-4



5.3 Kijelző

A kijelző (5-4. ábra) a következő tájékoztatással szolgál:

- ▶ Program neve
- ▶ Hátralévő idő
- ▶ Foglaltsági hátralévő ideje
- ▶ Riasztási információk és azonnali információk
- ▶ Befejezési információk szüneteltetése
- ▶ Késleltetési idő

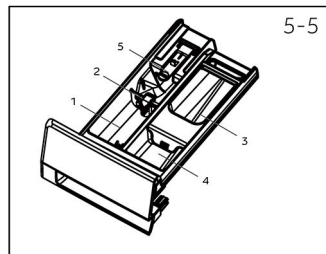
5-Vezérlőpult

HU

5.4 Mosószeres fiók

Nyissa ki az adagolófiókot, a következő alkatrészek láthatók (5-5. ábra):

- 1: Rekesz por vagy folyékony mosószer számára.
- 2: Mosószercsappantyú-választó, emelje fel a por típusú mosószerhez, tartsa lent a folyékony mosószerhez.
- 3: Kis mennyiségű mosóport helyezzen be.
- 4: Rekesz az öblítő számára.
- 5: Rögzítőfül, amelynek a lenyomásával eltávolítható az adagolófiók.



A különböző hőmérsékleteknek megfelelő mosószertípusok ügyében tekintse át a mosószer utasítását

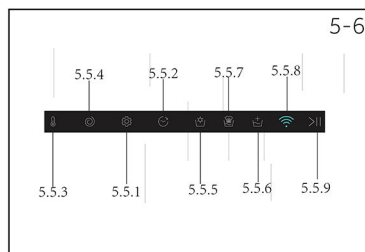
5.5 Funkciógombok

A funkciógombok (5-6. ábra) további opciókat engedélyeznek a kiválasztott programban a program elindítása előtt. Megjelennek a kapcsolódó mutatók.

A készülék kikapcsolásával vagy egy új program beállításával minden opció megjelenik.

Ha egy gombnak több opciója van, a kívánt opció a gomb egymás utáni megnyomásával választható ki.

A gombok megérintésével, amikor tompa fényben van, a funkció nincs kiválasztva: amikor erős fényben van, a funkció ki van választva.

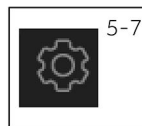


Megjegyzés: Gyári beállítások

Az egyes programok legjobb eredményeinek elérése érdekében a Candy jól meghatározott alapértelmezett beállításokkal látta el a készüléket. Speciális követelmények híján javasoljuk az alapértelmezett beállítások használatát.

5.5.1 beállítás „⚙️”

- Válassza ki a nyelv típusát és a hangkapcsolót az indítás után.



5.5.2 „⌚” funkciógomb

- Ezzel a gombbal (5-8. ábra) előre beprogramozhatja a mosási ciklust, és késleltetheti a ciklus indítását maximum 24 óráig.
- Az indítás késleltetéséhez végezze el az alábbiakat:
 - Válassza ki a használni kívánt programot.
 - Nyomja meg egyszer a gombot a késleltetett indítás aktiválásához, majd forgassa el a tárcsát az időpont ismételt kiválasztásához a kívánt késleltetés beállításához. A késleltetés 30 perces lépésekben növekszik, legfeljebb 24 órás késleltetéssel.
 - Erősítse meg a Start/Szünet gomb megnyomásával. A késleltetés számláló elindul, és ha leáll, a program automatikusan elindul.
- Lehetőség van a késleltetett indítás törlésére. Nyomja meg a Vissza gombot az időpont törléséhez



5-9



5.5.3 „” funkciógomb

- Érintse meg ezt a gombot (5-9. ábra) a program mosási hőmérsékletének módosításához. Ha nem világít a lámpa, és a kijelzőn a „--” felirat jelenik meg, a víz nem melegszik fel.

5-10



5.5.4 „” funkciógomb

- Érintse meg ezt a gombot (5-10. ábra) a program centrifugálási szakaszának módosításához vagy törléséhez. Ha nem világít a lámpa, és a „0” jelenik meg, a készülék nem centrifugál.



Megjegyzés: Sebesség

A funkció kiválasztása után a felhasználó nem tudja kiválasztani a sebességet. A gép azonban befejezi a centrifugálási folyamatot.

5-11



5.5.5 „” funkciógomb

- Érintse meg ezt a gombot (5-11. ábra) a szárítási funkció kiválasztásához.

A gomb nyomva tartásával különböző szárítási intenzitások és idők közül választhat. A gomb csak bizonyos programok esetén választható ki, és nem választható ki kikapcsolt program jelzőfény mellett.

5-12



5.5.6 „” funkciógomb

Érintse meg ezt a gombot (5-12. ábra)

Előmosás 

Ezzel a funkcióval előmosást végezhet, különösen az erősen szennyezett ruháknál hasznos (csak néhány program esetében használható, lásd a programtáblázatot).

Extra öblítés 

Ezzel a funkcióval egy további öblítést állíthat be a mosási ciklus végén, ez a funkció érzékeny bőrű személyek esetén hasznos, akiknél kisebb mennyiségű tisztítószer is irritációt vagy allergiát okoz. Ez funkció gyerekruhákhoz vagy nagyon szennyezett ruhákhoz használható, melyek nagyon sok tisztítószeret igényelnek, vagy törölközők mosásához, melyek szálai megtartják a tisztítószeret.

5-Vezérlőpult

HU

5.5.7 Fél töltet és intenzív mosás

- Érintse meg ezt a gombot (5-11. ábra)

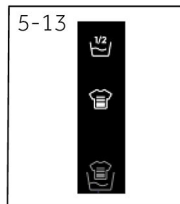
Fél töltet

Válassza a Fél töltet ikont, ha kisebb a töltet, vagy nem túl szennyezett;

Intenzív mosás

Válassza az Intenzív mosás ikont; nagyobb töltet vagy szennyeződés esetén a mosási idő hosszabb lesz;

Egyes programokban mindkét jelzőfény kialszik, jelezve, hogy ez a két funkció nem választható ki; egyes programokban mindkét jelzőfény félig világít, jelezve, hogy ez a két funkció kiválasztható, de nem választhatók ki egyszerre.

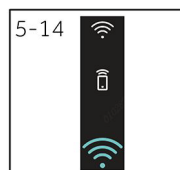


5.5.8 „” funkciógomb

- Érintse meg ezt a gombot (5-14. ábra)

Ha a készülék nincs párosítva a hOn alkalmazással, nyomja meg röviden a gombot a párosítási folyamat elindításához; ha a készülék párosítva van a hOn alkalmazással, nyomja meg röviden a gombot a távirányítás elindításához.

Tartsa lenyomva ezt a gombot a párosítási hitelesítő adatok törléséhez.



5.5.9 „>||” funkciógomb

Óvatosan érintse meg ezt a gombot (5-15. ábra) az aktuálisan megjelenített program elindításához vagy megszakításához.



Megjegyzés: Gyermezkár

A program elindítása után nyomja meg hosszan a „” + „>||” gombokat a gyermekek zárolásához vagy letiltásához

5.6 Első indítás

5.6.1 Nyelvi beállítás

- Kapcsolja be a gépet, és nyomja meg a „>||” gombot a nyelvek és hangok beállításához.
- A nyelvváltáshoz forgassa el a gombot, és kattintson a „>||” gombra a választás megerősítéséhez.
- A sípoló hang be- vagy kikapcsolásához forgassa el a gombot, majd kattintson a „>||” gombra a megerősítéshez.

5.6.2 A nyelv módosítása



Megjegyzés:

A Hang kikapcsolása kiválasztásával csak a hangjelzést lehet kikapcsolni, a riasztási hangot nem.



Nyomja meg a „Beállítások” gombot, vagy válassza a „Vissza” ikont az előző menübe való visszatéréshez.

6-Programok

HU

● Igen O opcionális / nem		kg MAX KG								STD. HŐM.	MAX. HŐM.	ELŐRE BEÁLLÍTOTT CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG	MAX. CENTRIFUGÁLÁS	Mosószer rekesz a következőkhöz: 1 Mosószer 2 Öblítő 3 Előmosás¹⁾									
		Mosás					Szárítás							1	2	3	Szárítás	Intenzív mosás	Előmosás	Extra öblítés	Késleltetés	Féltöltet	
		8	9	10	12	13	5	6	8														
		KG	KG	KG	KG	KG	KG	KG	KG														
ECO 40-60	Eco 40-60 ²⁾	8	9	10	12	13	5	6	8	40	90	MAX ³⁾	MAX	●	○	○	○	○	○	○			
39'	39' program	2	2	2	3	3	2	2	3	30	30	800	MAX	●	○	/	○	/	/	○			
14'	Gyors	1	1	1	1	1	1	1	1	30	30	800	MAX	●	○	/	○	/	/	○			
20°C	20°C-os hideg mosás	8	9	10	12	13	3	4	6	20	20	1000	1000	●	○	/	○	○	/	○			
	Szennyezés elleni védelem	8	9	10	12	13	5	6	8	60	90	MAX	MAX	●	○	/	○	○	/	/			
	Higiénia Plusz program 59'	2	2	2	2	3	2	2	2	60	90	MAX	MAX	●	○	/	○	○	/	/			
	Pamut	8	9	10	12	13	5	6	8	30	90	MAX	MAX	●	○	○	○	○	○	○			
	Kényes	2	2	2	3	3	/	/	/	30	40	400	400	●	○	/	/	/	/	○			
	Öblítés	8	9	10	12	13	3	4	6	/	/	1000	1000	/	○	/	○	/	/	/			
	Centrifuga	8	9	10	12	13	5	6	8	/	/	1000	MAX	/	/	/	○	/	/	/			
	Dob tisztítás	/	/	/	/	/	/	/	/	90	90	600	600	/	/	/	/	/	/	/			
	GYAPJÚ SZÁRÍTÁS	/	/	/	/	/	0,4	0,4	0,4	/	/	800	800	/	/	/	●	/	/	/			
	Kézi mosás	2	2	2	3	3	/	/	/	30	60	800	800	●	○	/	/	/	/	○			
	Szintetikus és színes	5	6	7	8	9	2,5	3	4	40	60	1200	1200	●	○	○	○	○	○	○			
	MAGAS HŐFOK	/	/	/	/	/	5	6	8	/	/	MAX	MAX	/	/	/	●	/	/	/			
	Fehér	5	6	7	8	9	2,5	3	4	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○			

INFORMÁCIÓ TESZTLABORATÓRIUMOK SZÁMÁRA STANDARD PROGRAMOK AZ (EU) 2019/2023: ECO 40-60 PROGRAM SZERINT

- 1) Az előmosás esetén csak kis mennyiségű mosószeret kell hozzáadni.
- 2) Az Eco 40-60 a program nevét pamutra változtatta a paraméterek módosítása után.
- 3) A maximális sebesség 10 kg esetén 1600, 8 kg, 12 kg, 13 kg esetén pedig a maximális sebesség 1400.
- 4) Ez a funkció csak a hőmérséklet beállítását követően választható ki a(z) ikon kikapcsolásához.

Programok leírása

Különböző, eltérően szennyezett textíliák tisztításához a mosógép speciális programokkal rendelkezik, mellyel minden mosás igényt kielégít (lásd programtáblázat).



Válasszon programot a címkéken szereplő mosási utasításoknak megfelelően, különösen figyelve a maximális javasolt hőmérsékletre.



FIGYELMEZTETÉS!

MOSÁSI TELJESÍTMÉNYRE VONATKOZÓ FONTOS TANÁCS.

- ▶ Az új, színes ruhákat 5-6 mosásig külön mossa.
- ▶ Az olyan nagy méretű, sötét darabokat, mint a farmer és a törölköző, mindig külön mossa.
- ▶ Soha ne mosson együtt NEM SZÍNTARTÓ ruhákat.

Eco 40-60

Az Eco 40-60 program olyan normál mértékben szennyezett pamut ruhaneműk mosására használható, amelyek a címkéjükön szereplő információk alapján egyazon programon belül 40 °C és 60 °C között is moshatók. Ez a program a környezetbarát termékek tervezéséről szóló uniós Ecodesign irányelvnek való megfelelés felmérésére szolgál.

39' program

Ez a program lehetővé teszi, hogy különböző szöveteket együtt mosson, mint például pamut, szintetikus és vegyes szöveteket mindössze 39 perc alatt 30 °C (vagy annál alacsonyabb) hőmérsékleten. Ez a program különösen alkalmas enyhén szennyezett szövetekhez, akár a névleges terhelés feléig.

Gyors

Kompromisszumok nélküli megtakarítás! Ez az új program kiváló eredményekkel szolgál, miközben takarékoskodik a vízzel, az energiával, a mosószerrel és az idővel. Az opció közepes hőmérsékletű mosást kínál, amely alkalmas enyhén szennyezett pamut és műszálas ruhanemű mosására. Kis töltetekhez és enyhén szennyezett ruhaneműkhöz ajánljuk

20°C-os hideg mosás

Ezzel az innovatív programmal különböző textíliákat és különböző színeket moshat együtt, mint pamut, szintetikus és vegyes anyagok, 20 °C-on, kiváló tisztasági teljesítménnyel.

Szennyezés elleni védelem

Ez a program magas hőmérsékletű, és gőzt használhat a jobb ápoláshoz és a foltok eltávolításához kevesebb mosószermaradvánnyal. Ez a program csak pamutból és lenvászonból készült ruhák mosására alkalmas

Higiénia Plusz program 59'

Ez a mosóprogram hosszú időn keresztül képes 60°C-os hőmérsékletet tartani, a gőzölés és az erőteljes öblítés kombinációja alaposan megtisztított és higiénikus ruhaneműt eredményez. Pamutszövetekhez ajánlott.

Pamut

Ez a program alkalmas színes pamut ruhaneműk 40 °C-on történő mosására, vagy a legmagasabb fokú tisztaság biztosítására ellenálló pamut ruhanemű mosásához 60 °C-on vagy 90 °C-on.

Az utolsó centrifugálás maximális sebességgel történik, ami kiváló víztávolítást biztosít.

6-Programok

HU

Kényes

A program megóvja a kényes ruhaneműket, alacsony hőmérsékleten mos rövid ideig. A kiterjesztett, mélyreható öblítés táplálja a szövetrostokat

Öblítés

Ez a program 2 öblítést végez közepes centrifugálással (mely csökkenthető vagy kizárható a megfelelő gombbal). Bármilyen típusú szövet öblítéséhez használható, például kézi mosás után.

Centrifuga

A program víz elszívást és maximum centrifugálást végez. Lehetőség van a centrifugálás törlésére vagy csökkentésére a(z) „Ⓢ” gombbal.

Dob tisztítás

Ez a program képes elvégezni a mosógép öntisztítását.

Javasoljuk, hogy a mosógép 50-szer történő használata után végezze el a dobtisztítást. A program használatakor ne használjon mosószert vagy mosógép tisztítószer.

GYAPJÚ SZÁRÍTÁS

Az alacsony hőmérsékletű szárítás program ideális maximális védelmet és légyságot igénylő gyapjú ruhákhoz, csökkenti a szövetek dörzsölődését a mosott ruhák mennyiségének és a mosáshoz kiválasztható centrifugálási sebesség korlátozásával. A ciklus kis töltetekhez alkalmas, maximum 0,4 kg-hoz (1 pulóver).

Kézi mosás

Ez a program gépben mosható szövetek mosását, vagy kézzel mosható ruhák mosását végzi.

Szintetikus és színes

A programmal különböző típusú és színű szöveteket moshat együtt. A rendszer a mosási és öblítési fázis alatt optimalizálja a dob forgó mozgását és a vízszintet. A gondos centrifugálás csökkenti a textília gyűrődését

MAGAS HŐFOK

A magas hőmérsékletű szárítás program pamut és vászon anyagokhoz javasolt (minden esetben tanulmányozza a ruhán található címkét).

Fehér

Alkalmas nagy méretű ruhák mosására, amelyek nem túl piszkosak, segíthetnek több ruha mosásában



Megjegyzés: Adott eljárással ellenőrizheti a gép által futtatott ciklusok számát.

Eljárás: készenléti üzemmódban először válassza ki a „Pamut” programot, majd nyomja meg egyszerre a(z) „Ⓢ” és „Ⓢ” gombot, 2 másodpercig megjelenik a lefuttatott ciklusok száma, majd a készüléken ismét a készenléti interfész jelenik meg. A futási ciklus számláló növeli a lefuttatott programok számát a program befejezése után. 9999 feletti futási ciklus esetén a ciklusok számát a készülék hexadecimálisan fejezi ki.

Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében.

A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.



Megjegyzés: Automatikus súlymérés

A készülék terhelésfelismerővel rendelkezik. Alacsony terhelés esetén az energia, a víz és a mosási idő egyes programokban automatikusan lecsökken. A kijelzett alapértelmezett idő a töltet súlyától függően változhat, beleértve a „Szintetikus és színes, Pamut, Szennyezés elleni védelem, 20°C-os hideg mosás, Eco 40-60, Higiénia plusz program 59”” programot.

Tájékoztató információk (az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet szerint):

Névleges kapacitás	Program	(kg)	(ÓÓ:PP)	ENERGY (kWh/ciklus)	(l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Effektív sebesség (RPM)	Maradék nedvesség (%)
9 kg (1400 ford.)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30	25	1330	56,0
	Eco 40-60+ SZÁRÍTÁS Szekrényszárász	5	7:30	3,150	74	26	-	0,0
	Eco 40-60+ SZÁRÍTÁS Szekrényszárász	2,5	5:00	1,920	44	25	-	0,0
	Pamut 20 °C	8	1:58	0,220	75	20	1000	65,0
	Pamut 60 °C	8	3:03	2,100	75	57	1400	53,0
	Szintetikus és színes 40 °C	5	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Gyors 14' 30 °C	1	0:14	0,250	38	30	1000	65,0
10 kg (1600 ford.)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60+ SZÁRÍTÁS Szekrényszárász	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+ SZÁRÍTÁS Szekrényszárász	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Pamut 20 °C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Pamut 60 °C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Szintetikus és színes 40 °C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Gyors 14' 30 °C	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
12/13 kg (1400 ford.)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33	25	1330	55,0
	Eco 40-60+ SZÁRÍTÁS Szekrényszárász	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+ SZÁRÍTÁS Szekrényszárász	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Pamut 20 °C	12	1:58	0,250	100	20	1000	65,0
	Pamut 60 °C	12	3:03	2,800	100	57	1400	55,0
	Szintetikus és színes 40 °C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Gyors 14' 30 °C	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0

Az Eco 40-60 programtól és a mosási és szárítási ciklustól eltérő programokra megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

8-Napi használat

HU

8.5 Mosószer kiválasztása

- ▶ A mosás hatékonysága és teljesítménye tekintetében meghatározó fontosságú a használt mosószer minősége.
- ▶ Csak mosógéphez jóváhagyott mosószert használjon.
- ▶ Szükség esetén használjon speciális mosószereket, pl. műszálhoz és gyapjuszövethez.
- ▶ Tekintse meg a kereskedelmi forgalomban elérhető mosószer matricákra vonatkozó tippeket.
- ▶ Ne használjon száraz tisztítószereseket, amilyen például a triklóretilén és hasonló termékek.

Válassza ki a legjobb mosószert

Program	A mosószer típusa				
	Univerzális	Színes	Kényes	Különleges	Öblítő
Eco 40-60	✓	✓	-	-	✓
39' program	✓	✓L	-	-	✓
Gyors	L	✓L	-	-	✓
20°C-os hideg mosás	✓	✓	-	-	✓
Szennyezés elleni védelem	✓P	✓	-	-	✓
Higiénia Plusz program 59'	✓P	✓	-	-	✓
Pamut	✓	✓	-	-	✓
Kényes	-	-	✓	✓	✓
Öblítés	-	-	-	-	✓
Centrifuga	-	-	-	-	-
Dob tisztítás	-	-	-	✓	-
GYAPJÚ SZÁRÍTÁS	-	-	-	-	-
Kézi mosás	-	-	✓	✓	✓
Szintetikus és színes	-	✓	-	-	✓
MAGAS HŐFOK	-	-	-	-	-
Fehér	✓P	✓	-	-	✓

L = gél/folyékony mosószer P = mosópor O = nem Ajánlott = ✓

- = Nem ajánlott

Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk az időkésleltetés igénybe vételét.

Az alábbiakat ajánljuk:

- ▶ Mosópor: 20 °C és 90 °C között * (legjobb használat: 40-60 °C)
- ▶ Színes mosószer: 20 °C és 60 °C között (legjobb használat: 30-60 °C)
- ▶ Gyapjú/kényes mosószer: 20 °C és 30 °C között (legjobb használat: 20-30 °C)

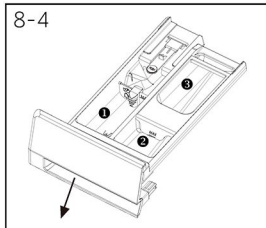
* Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.

* Ha 60 °C-os vagy annál magasabb víz hőmérsékletet választ, javasoljuk, hogy használjon kevesebb mosószert.

* Jobb, ha kevesebb mosóport használ, vagy nem használ mosóport.

* A távirányítón javasolt mosószertípus az alkalmazásban kiválasztott programtól függ.

8-4



8.6 Mosószer hozzáadása

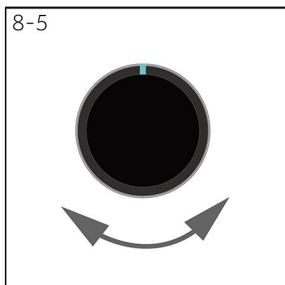
1. Csúsztassa ki a mosószeres fiókot.
2. Tegye a szükséges vegyszereket a megfelelő rekeszekbe (8-4. ábra).
3. Óvatosan nyomja vissza a fiókot.



Megjegyzés:

- ▶ Távolítsa el a mosószermaradványokat a mosószeres fiókból a következő mosási ciklus előtt.
- ▶ Ne használjon túl sok mosószert vagy öblítőt.
- ▶ Kérjük, kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat.
- ▶ A mosószert mindig közvetlenül a mosási ciklus megkezdése előtt töltsse be.
- ▶ A koncentrált folyékony mosószer a betöltés előtt hígításra szorul.
- ▶ Ne használjon folyékony mosószert, ha kiválasztotta a „Késleltetés” funkciót.
- ▶ Kellő odafigyeléssel válassza ki a programbeállításokat az összes ruhanemű címkéjén található ápolási szimbólumok és a programtáblázat szerint.

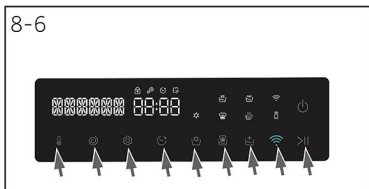
8-5



8.7 Program kiválasztása

A legjobb mosási eredmény eléréséhez válasszon olyan programot, amely megfelel a szennyezettség mértékének és a ruhanemű típusának. A megfelelő program kiválasztásához forgassa el a programválasztó gombot (8-5. ábra). A kijelzőn megjelenik a kiválasztott program neve.

8-6



8.8 Egyedi kijelölések hozzáadása

Válassza ki a szükséges opciókat és beállításokat (8-6. ábra); lásd a Vezérlőpult részt.

8-Napi használat

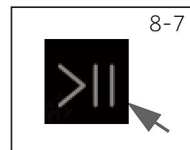
HU

8.9 Mosóprogram indítása

Az indításhoz érintse meg a „Start/Szünet” gombot (8-7. ábra).

A készülék az aktuális beállításoknak megfelelően működik.

Módosítások csak a program törlésével lehetségesek.



8.10 Mosóprogram megszakítása/törlése

Egy futó program félbeszakításához finoman nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. A képernyőn megjelenik a villogó „szünet” felirat. A művelet folytatásához nyomja meg újra.

Egy futó program és az összes egyéni beállítás törlése:

1. Érintse meg a „Start/Szünet” gombot a futó program megszakításához.
2. Forgassa a gombot a Centrifuga programra, és válassza a Sebesség „0” lehetőséget a víz leeresztéséhez.
3. Miután befejezte a programot a készülék újraindításához, válasszon ki egy új programot, és indítsa el.
4. Miután befejezte a programot a készülék újraindításához, válasszon ki egy új programot, és indítsa el.

8.11 Mosás után



Megjegyzés: Ajtózár

- Biztonsági okokból az ajtó a mosási ciklus alatt részlegesen zárva van. Az ajtót csak a program végén vagy a program helyes törlése után lehet kinyitni (lásd a fenti leírást).
- Magas vízszint, magas vízhőmérséklet és centrifugálás közben nem lehet kinyitni az ajtót: A zárjelzés látható.

1. A programciklus végén a Vége felirat jelenik meg.
2. A készülék automatikusan kikapcsol.
3. A lehető leghamarabb távolítsa el a ruhaneműt, hogy megkönnyítse a dolgát, és megakadályozza a további gyűrődést.
4. Kapcsolja ki a vízellátást.
5. Húzza ki a tápkábelt.
6. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja nyitva az ajtót.



Megjegyzés: Készenléti/energiatakarékos üzemmód

A bekapcsolt készülék készenléti üzemmódba kapcsol, ha nem indítja el 2 percen belül a program elindulása előtt, illetve a program végén, kivéve TÁVVEZÉRLÉS esetén. A kijelző kikapcsol. Ezzel energiát takarít meg.

Nyomja meg a bekapcsoló gombot a bekapcsoláshoz.

8.12 A hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása

Szükség esetén kikapcsolhatja a hangjelzést:

A beállítás gomb megnyomásával válassza ki a hang kapcsolót, nyomja meg a beállítás gombot a nyelv kiválasztásához, nyomja meg a megerősítés gombot a hangválasztás megadásához, a(z)  ikon automatikusan a hangjelzés kiválasztása felületre ugrik, a hangot a „Hang be” segítségével kapcsolhatja be, és a „Hang ki” kiválasztásával kapcsolhatja ki. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az indítás/leállítás gombokat

9.1 Általános

A gép Wi-Fi technológiával rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy távolról vezérelhesse mobilalkalmazás segítségével.



FIGYELMEZTETÉS!

Kérjük, tartsa be a használati útmutatóban szereplő biztonsági óvintézkedéseket, és bizonyosodjon meg arról, hogy ezeket betartják még akkor is, ha a hOn alkalmazáson keresztül használja a készüléket, miközben Ön otthonától távol található. Mindenképpen kövesse a hOn alkalmazás utasításait.

9.2 Követelmények

1. Egy vezeték nélküli útválasztó (802.11b/g/n protokoll), amely csak a 2,4 GHz-es frekvenciasávot támogatja. A router SSID nevének a hossza 1-32 karakter (beleértve az 1-et és a 32-t), a jelszó hossza pedig 8-64 karakter. A jelszó minimális hosszának 8 karakternek kell lennie. Az útválasztó ügyében a támogatott titkosítási módszerek közé tartozik a nyitott, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
2. Az alkalmazás Android, Huawei vagy iOS operációs rendszert futtató eszközökhöz érhető el, úgy táblagépekhez, mint okostelefonokhoz.
3. A készüléket olyan helyre kell telepíteni, ahol erős Wi-Fi jelet tud fogadni. Ha a készüléket megfelelően társították az alkalmazáshoz, de nem csatlakozik a vezeték nélküli útválasztóhoz, a kijelzőn nem jelenik meg Wi-Fi ikon.

9.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése

Töltse le a hOn alkalmazást a készülékére a következő QR-kód beolvasásával:



Alkalmazás
letöltése



vagy a következő hivatkozásra kattintva: go.haier-europe.com/download-app

Frekvenciaarány (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Max. teljesítmény (EIRP)	20 dBm
Vezeték nélküli szabvány	IEEE802.11b/g/n és BLE V4.2



Megjegyzés: Regisztráció

Első használatkor regisztrálnia kell, illetve abban az esetben is, ha a hivatalos fiókot törölték/letiltották. A további használatához bejelentkezéskor meg kell adnia a felhasználónevet és a jelszót.

9-Távvezérlés (Wi-Fi)

HU

9.4 Készülékpárosítás (az alkalmazásban)

1. Az alkalmazás Android és iOS eszközökön érhető el, táblagépeken és okostelefonokon.
2. A Wi-Fi funkciókról az alkalmazás DEMO módjában talál részleteket.
3. A készülék 2,4 GHz-es otthoni Wi-Fi-hálózatra képes csatlakozni. A gép nem konfigurálható, ha az otthoni hálózat 5 GHz-es sávot használ.
4. Nyissa meg a mobilalkalmazást, hozzon létre felhasználói profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik fiókkal), és párosítsa a készüléket a készülékkijelzőn megjelenő utasítások követésével.



Megjegyzés: Wi-Fi hálózat

A készüléket nem csatlakoztatható nyilvános Wi-Fi-hálózathoz. Ez hibás működést okozhat.



Megjegyzés: Használja ugyanazt a Wi-Fi hálózatot

Csatlakoztassa az okostelefont ahhoz a Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné.

9.5 Távirányító engedélyezése

1. Ellenőrizze, hogy az útválasztó be van-e kapcsolva, illetve csatlakozik-e az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Nyomja meg a „” gombot, az ajtózár élesedik.
4. Indítsa el a ciklust az alkalmazással.
5. A távirányító aktiválható a ciklus futtatása során is a „” gomb megnyomásával.
6. A ciklus befejezése után az ajtó kinyílik, és a távirányító kikapcsol.
7. 2 perc elteltével a készülék KIKAPCSOLT üzemmódba lép.



Megjegyzés: A távirányítás lejáratí ideje

A távvezérlés aktiválása után, ha a végfelhasználó 10 percen belül nem indítja el a ciklust az alkalmazásból, a készülék hálózati készenléti üzemmódba lép, és akár 24 órán biztosítja megtartja a távvezérlés lehetőségét, majd kikapcsol.

9.6 A távirányítás letiltása

1. A távirányítóból való kilépéshez, ciklus futása közben nyomja meg a „” gombot a vezérlőpulton. A készülék folytatja a ciklust, és átkapcsol CSAK OLVASHATÓ üzemmódba.
2. A távirányító újraindításához nyomja meg ismét a „” gombot.
3. Vezérelje a készüléket az alkalmazás segítségével.

9.7 Ciklus vége bekapcsolt távirányítással

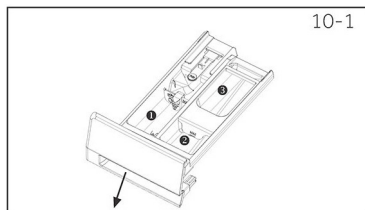
1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távirányítás kikapcsol.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

10.1 A mosószeres fiók tisztítása

Mindig ügyeljen arra, hogy a fiók mentes legyen a mosószer maradványoktól. Rendszeresen tisztítsa meg a fiókot (10-1. ábra):

Mielőtt folytatná a tisztítást, bizonyosodjon meg az összes rekesz ürességéről.

- ▶ Húzza ki a fiókot teljesen a kioldógomb megnyomásával, miközben figyel a mosószer lerakódásoknak az esetleges kihullására.
- ▶ Töltse fel a fiókot forró vízzel.
- ▶ Rázza meg a fiókot, hogy a víz az összes rekeszt átjárhassa.
- ▶ Üritse ki a fiókot a felesleges víztől, majd helyezze vissza teljesen a helyére.



10-1



FIGYELMEZTETÉS!

NE HASZNÁLJON savas termékeket (például ecetet) vagy agresszív mosószereket a fiók tisztításához, hogy elkerülje a tömítések és/vagy a készülék belső részeinek károsodását.

10.2 A gép tisztítása

- ▶ Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- ▶ Használjon szappanos folyadékba mártott puha törölkendőt a gépház (10-2. ábra) és a gumialkatrészek tisztításához.
- ▶ Ne használjon szerves vegyszereket vagy korrozív oldószereket.
- ▶ Javasoljuk, hogy a mosógép 50-szer történő használata után végezze el a dobtisztítást.
- ▶ A program használatakor ne használjon mosószert vagy mosógép tisztítószer.

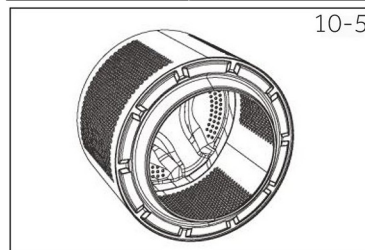
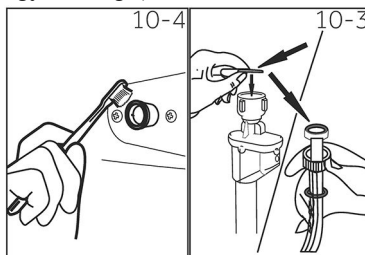


10-2

10.3 Vízbemeneti szelep és bemeneti szelep szűrője

A vízellátás szilárd anyagok, például mész általi elzáródásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.

- ▶ Húzza ki a tápkábelt, és zárja el a vízellátást.
- ▶ Csavarja le a bemeneti tömlőt a készülék hátuljáról (10-3. ábra) és a csapról.
- ▶ Öblítse át a szűrőket vízzel és kefével (10-4. ábra).
- ▶ Helyezze be a szűrőt, és szerelje be a bemeneti tömlőt.

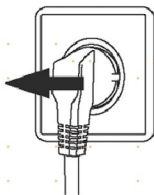


10-5

10.4 A dob tisztítása

- ▶ Távolítsa el a véletlenül kimosott tárgyakat, különösen a fém alkatrészeket, például csapokat, érméket stb. a dobból (10-5. ábra), mert rozsdás foltokat és károsodásokat okoznak.
- ▶ A rozsdafoltok eltávolításához használjon klórmentes tisztítószer. Tartsa be a tisztítószer gyártójának figyelmeztetéseit.
- ▶ A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy acélgyapotot.

10-6



10-7

**10.5 Hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot**

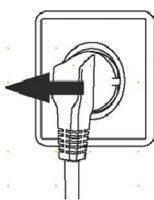
Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül marad:

1. Húzza ki az elektromos dugaszt (10-6. ábra).
2. Kapcsolja ki a vízellátást (10-7. ábra).
3. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Ha a gép használaton kívül van, hagyja nyitva az ajtót.

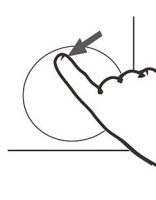
A következő használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábelt, a vízbemenetet és az elvezetőtömlőt.

Győződjön meg róla, hogy minden megfelelően van telepítve, és nincs szivárgás.

10-8



10-9

**10.6 Szivattyúszűrő**

Havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze a szivattyúszűrőt, ha például a készülék:

- ▶ Nem engedi le a vizet.
- ▶ Nem forog.
- ▶ Szokatlan zajt tapasztal üzemelés közben.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Forrázás veszélye! A szivattyúban lévő víz nagyon forró lehet! Bármilyen művelet előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz lehűlt.

10-10



10-11



10-12

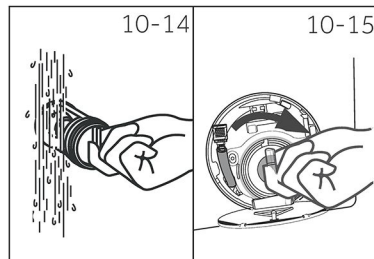


10-13



1. Kapcsolja ki és húzza ki a gépet (10-8. ábra).
2. Nyomja be és nyissa ki a szűrőajtót (10-9. ábra).
3. Biztosítson egy lapos tartályt a bennmaradt víz felfogására (10-10. ábra). Nagyobb mennyiség is előfordulhat!
4. Húzza ki az elvezetőtömlőt, és tartsa a végét a tartály fölé (10-10. ábra).
5. Vegye ki a tömítődugót az elvezetőtömlőből. (10-10. ábra).
6. A leürítés befejezése után zárja el az elvezetőtömlőt, és nyomja vissza a gépbe (10-11. ábra).
7. Csavarja ki és távolítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a szivattyúszűrőt (10-12. ábra).
8. Távolítsa el a szennyeződések és a lerakódásokat (10-13. ábra).

9. Óvatosan tisztítsa meg a szivattyúszűrőt, pl. vízsugár alatt (10-14. ábra).
10. Helyezze vissza alaposan (10-15. ábra).
11. Tegye vissza a szervizfedelelet.



VIGYÁZAT!

- A szivattyúszűrő tömítésének tisztának és sértetlennek kell lennie. Ha nem szorítja meg teljesen a fedelet, a víz kifolyhat.
- A szűrőnek a helyén kell lennie, ellenkező esetben szivárgás jelentkezhet.

11-Hibaelhárítás

HU

Számos felmerülő probléma megoldhat egyedül, különleges szakértelem nélkül. Probléma esetén, kérjük, ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálattal. Lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzatról.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

11.1 Információs kódok

A következő kódok csak a mosási ciklusra vonatkozó információként jelennek meg. Esetükben nincs szükség intézkedések végrehajtására.

Kód	Üzenet
Gyermekzár be	A gyermekzár funkció aktív.
Gyermekzár ki	A gyermekzár funkció inaktív.
Vége	A mosási ciklus befejeződött. A készülék automatikusan kikapcsol.
Zár	Az ajtó magas vízszint, magas vízhőmérséklet vagy centrifugálási ciklus miatt zárva van.
nd	A modell nincs kiválasztva.
Szünet	Program felfüggesztése.

11.2 Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Probléma	Ok	Megoldás
CLR FLTR	Vízvezetési hiba, a víz nem távozik teljes mértékben 6 percen belül.	- Tisztítsa meg a szivattyúsűrőt - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E2	Zárási hiba.	Csukja be megfelelően az ajtót.
E4	A vízszint nem megfelelő 12 perc után.	Győződjön meg arról, hogy teljesen kinyitotta a csapot, és hogy normális víznyomás áll rendelkezésre.
E8	Az elvezetőtömlő önleeresztő.	Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E9	Vízvédelmi szint hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F9	- Logika: A szárítási hőmérséklet-érzékelő közötti kommunikáció rendellenes - Ok: A szárítási hőmérséklet-érzékelő meghibásodása	- Ellenőrizze, hogy a vezeték és a terminál jól csatlakozik-e. - Ellenőrizze a száraz hőmérséklet-érzékelő ellenállását.
E9	A töltet a henger falához tapadt.	Nyissa ki az ajtót, rázza meg a ruhadarabot, és helyezze vissza a belső hengerbe a gép elindításához.
E5	Vízleeresztési hiba. A víz nem ürül ki teljesen 1 percen belül.	- Tisztítsa meg a szivattyúsűrőt. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
Fd	Száraz fűtés kommunikációs hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
Fb	Rendellenes túlsordulás jelentkezett.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F3	Hőmérséklet érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F4	Fűtőelem hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F7	Motorhiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

Probléma	Ok	Megoldás
FA	Vízszint érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FC1 vagy FC2, FC3	Rendellenes kommunikáció hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FH	Az Iot modul konfigurálása sikertelen.	Az Iot modul cseréjéhez vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.
Eb	Ruházat elakadásjelző.	Szüneteltesse a működést, nyissa ki az ajtót, és helyezze vissza a ruhadarabokat az újraindítás előtt.

11.3 Hibaelhárítás kijelzett kód nélkül

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik.	- A program még nem indult el. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - A gép nincs bekapcsolva. - Áramkimaradás. - A gyermekzár éles.	- Ellenőrizze a programot, és indítsa el. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Kapcsolja be a gépet. - Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja ki a gyermekzárát.
A mosógép nem töltődik fel vízzel.	- Nincs víz. - A bementi tömlő összenyomódott. - A bemeneti tömlő szűrője eltömődött. - A víznyomás nem éri el a 0,03 MPa értéket. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - Vízellátási hiba.	- Ellenőrizze a vízcsapot. - Ellenőrizze a bemeneti tömlőt. - Tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. - Ellenőrizze a víznyomást. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Biztosítsa a megfelelő vízellátást.
A gép feltöltés közben ürit.	- Az elvezetőtömlő magassága nem éri el a 80 cm-t. - Az elvezetőtömlő vége vízbe érhet.	- Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről. - Győződjön meg arról, hogy az elvezetőtömlő nem ér vízbe.
Vízvezetési hiba.	- Az elvezetőtömlő eltömődött. - A szivattyúszűrő eltömődött. - Az elvezetőtömlő vége 100 cm-nél magasabban található a padlószinthez képest.	- Dugaszolja ki az elvezetőtömlőt. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről.
Erős rezgés centrifugálás közben.	- Nem távolította el az összes szállítási rögzítőcsavart. - A készülék nem áll stabilan. - A gép terhelése nem megfelelő.	- Távolítsa el az összes szállítási rögzítőcsavart. - Biztosítsa a szilárd talajt és a vízszintes pozíciót. - Ellenőrizze a töltet súlyát és egyensúlyát.
A működés leáll a mosási ciklus befejezése előtt.	Vízellátással vagy elektromos tápellátással kapcsolatos hiba.	Ellenőrizze az áram- és vízellátást.
A működés egy ideig leáll.	- A készülék megjelenít egy hibakódot. - A problémát a töltet eloszlása okozza. - A program áztatási ciklust hajt végre.	- Vegye figyelembe a kijelzett kódokat. - Csökkentse a töltetet vagy módosítsa. - Törölje a programot, majd indítsa újra.

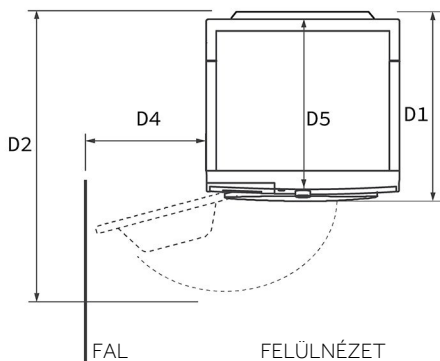
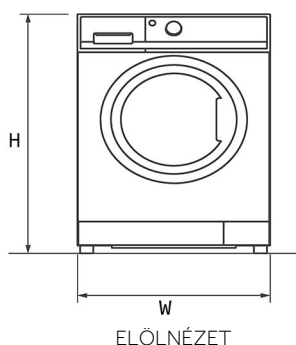
12-Műszaki adatok

HU

12.1 További műszaki adatok

	BWR 485SBL6-S	BWR 495BL8-S	BWR 6106BL8-S	BWR 4138BL8-S BWR 4128BL8-S
Feszültség (V)	220-240 V~/ 50 Hz			
Áramerősség (A)	10			
Max. teljesítmény (W)	1950			
Víznyomás (MPa)	$0,03 \leq P < 1$			
Nettó tömeg (kg)		66	74	76

12.2 Termék méretei



TERMÉK MÉRETEI		BWR 485SBL6-S	BWR 495BL8-S	BWR 6106BL8-S	BWR 4128BL8-S BWR 4138BL8-S
H	A termék teljes magassága (mm)	850	850	850	850
W	A termék teljes szélessége (mm)	595	595	595	595
D5	a termék teljes mélysége (a felső paneltől a fő vezérlőpult méretéig) (mm)	460	483	552	620
D1	A termék teljes mélysége (mm)	522	544	613	681
D2	Mélység nyitott ajtóval (mm)	1004	1027	1096	1164
D4	Minimális ajtóhézag a szomszédos falig (mm)	304	304	304	304



Megjegyzés:

A mosógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A mosógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 40 mm-rel szélesebbnek és 20 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

12.3 Szabványok és irányelvek

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.

Javasoljuk a Candy ügyfélszolgálat igénybe vételét és az eredeti pótalkatrészek használatát. Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt.

Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- ▶ a helyi viszonteladóhoz.
- ▶ a Segítségnyújtás rész a Candy webhelyén, ahol információkat találhat a jótállással, a tartozékokkal és a pótalkatrészekkel kapcsolatban, valamint számokat találhat kapcsolatfelvételhez.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szerviz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Minden terméket egy matricára nyomtatott egyedi kód, más néven „sorozatszám” azonosít. Ez az ajtónyílás belsejében található.

Modell _____ Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is.

Javasoljuk, hogy mindig eredeti pótalkatrészeket használjon, amelyek hivatalos ügyfélszolgálati központjainkban kaphatók.

Jótállás

A termék jótállásának feltételeit a termékhez mellékelt jótállási jegyen található feltételek taglalják. A jótállási jegyet meg kell őrizni, hogy szükség esetén bemutathassa a hivatalos ügyfélszolgálati központnak. A jótállási feltételeket weboldalunkon is ellenőrizheti. Segítségért kérjük, töltse ki az online űrlapot, vagy vegye fel velünk a kapcsolatot a webhelyünk támogatási oldalán feltüntetett számon.

A szabványos gyártói jótállás a termékben a gyártó cselekedete vagy mulasztása miatt fellépő elektromos vagy mechanikai hibákból eredő hibákra vonatkozik. Ha úgy találják, hogy a hibát a szállított terméken kívüli tényezők, a nem megfelelő használat vagy a használati utasítás be nem tartása okozza, díjat számíthatnak fel.

A gyártó nem vállal felelősséget a termékhez mellékelt kézikönyv nyomtatási hibáiért. Továbbá fenntartja a jogot a termékek bármilyen, szükségesnek ítélt módosítására, amennyiben ezen módosítások nem érintik a termék alapvető jellemzőit.

* További információkért, kérjük, látogasson el a www.haier-europe.com oldalra